

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE	2
EN	SAFETY INSTRUCTIONS & INSTRUCTION MANUAL	10
CZ	NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	18
HR	PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE	26
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	34
IT	ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA	42
SLO	NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA	50



DE	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
EN	Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
CZ	Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
HR	Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
HU	Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
IT	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
SLO	Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.



DE BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE

Sicherheitshinweise

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und unter Beaufsichtigung.
- Kinder unter 8 Jahre sind vom Gerät und dessen Anschlussleitung fernzuhalten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen ausgelegt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
-  **STROMSCHLAGGEFAHR!** Tauchen Sie das Gerät, die Basis sowie das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Der elektrische Kontakt am Sockel muss vor Spritz- und vor überlaufendem Wasser geschützt werden.
- Basis und Außenseite des Gerätes dürfen nicht nass werden.
- Platzieren Sie das Gerät nicht auf oder neben heißen Oberflächen wie z.B. Herdplatten, auch nicht neben anderen Wärmequellen wie z. B. Öfen, Radiatoren und schützen Sie es vor direkter Sonnenbestrahlung.
- Stellen Sie das Gerät immer auf ebene Flächen.

- Stellen Sie das Gerät nie auf weiche, leicht entflammbare Unterlagen, wie z. B. Teppiche, Zeitungen, Tisch-Sets, etc.
- Stellen Sie keine Gegenstände oder anderen Elektrogeräte auf das Gerät.
- Stellen Sie keine mit Wasser oder anderer Flüssigkeit gefüllten Behälter auf das Gerät.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf das Gerät.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen wollen, sondern fassen Sie immer den Stecker.
- Fassen Sie das Gerät, das Stromkabel oder den Netzstecker nie mit nassen oder feuchten Händen an – Stromschlaggefahr!
- Fassen Sie die Spitzen des Steckers nicht an, wenn Sie das Gerät ausstecken.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche hinunter hängen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker,
 - wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden,
 - bei Störungen während des Betriebes,
 - vor jeder Reinigung.
- Ein Umbauen oder eine Verändern des Produktes ist aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fallen aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht, im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
- Reparaturen an Elektrogeräten müssen von Fachkräften durchgeführt werden, da Sicherheitsbestimmungen zu beachten sind und um Gefährdungen zu vermeiden.

- Überprüfen Sie die Netzanschlussleitung regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn sie beschädigt ist, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Bringen Sie es zur Reparatur zu einer autorisierten Fachwerkstätte.
- Das Gerät darf nur zum Kochen von Wasser verwendet werden. Beim Erwärmen von Milch, kohlensäurehaltigen Getränken oder anderen Flüssigkeiten kann das Gerät beschädigt werden.
- Verschieben Sie das Gerät nicht, wenn es in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Greifen Sie niemals mit den Händen ins Wasser im Kessel – Verbrühungsgefahr!
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es mit Wasser befüllen.
- Der Wasserpegel muss zwischen der Markierung „MIN“ und „MAX“ liegen.
- Der Wasserbehälter darf nur mit dem vorgesehenen Sockel betrieben werden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es von der Basis nehmen.
- Achten Sie stets darauf, dass der Deckel fest verschlossen ist und öffnen Sie diesen während des Betriebes nicht.
-  Der Wasserbehälter des Gerätes wird bei Kochvorgang heiß, berühren Sie diesen daher nicht. Auch durch austretenden Wasserdampf besteht Verbrennungsgefahr.
- Beachten Sie, dass es nach Gebrauch eine Weile dauert, bis das verdeckte Heizelement im Inneren des Gerätes abgekühlt ist.
- Obwohl das Gerät mit einem Schutzmechanismus ausgestattet ist, der bewirkt, dass es sich bei Verwendung ohne Wasser automatisch ausschaltet, sollte dies nicht versucht werden. Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Das Gerät dient ausschließlich zum Erhitzen von kaltem, frischem Trinkwasser.
- In diesem Gerät dürfen keine anderen Flüssigkeiten erwärmt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen.
- Jede andere als in der Anleitung beschriebene Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu schweren Verletzungen und Beschädigungen am Gerät führen.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Betrieb bestimmt sondern ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt, in Kaffeeküchen von Büros oder Werkstätten sowie in Appartement-Häusern, Frühstückspensionen, Motels oder Bed & Breakfast Einrichtungen, o. Ä.

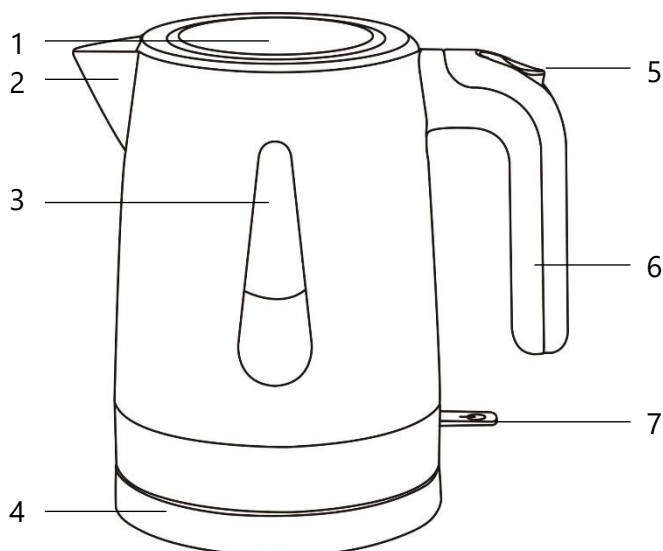


ACHTUNG:

Bei Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung resultierend aus der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung oder der Sicherheitshinweise entstehen, erlischt der Garantieanspruch.

Bedienelemente

1. Deckel
2. Ausguss
3. Wasserstandsanzeige
4. Gerätebasis mit Kabelaufwicklung (Unterseite)
5. Deckelöffner
6. Griff
7. Ein-/ Aus-Schalter mit LED-Beleuchtung



Vor der Verwendung

Gerät auspacken:

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroporteile sind für Kinder gefährlich. Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**

- Viele Verpackungsmaterialien werden einer Wiederverwertung zugeführt – achten Sie daher auf die richtige Entsorgung, Sie leisten dabei einen wichtigen Beitrag für den Umweltschutz.

Netzanschluss:

- Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen: 220-240 V ~ 50 Hz.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE Kennzeichnung verbindlich sind.

Vor der ersten Verwendung:

- Kontrollieren Sie das Gerät und das Netzkabel auf eventuelle Beschädigungen. Sollte das Gerät oder das Netzkabel beschädigt sein, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Spülen Sie den Wasserkocher mit Leitungswasser aus.
- Füllen Sie den Wasserkocher bis zur „MAX“-Markierung mit kaltem Wasser und lassen Sie es aufkochen. Wenn sich das Gerät ausgeschaltet hat, gießen Sie das Wasser weg und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Nach dem Abkühlen, Vorgang wiederholen, dann ist das Gerät bereit für die Verwendung.

Bedienung

Wasser aufkochen:

1. Wickeln Sie das Kabel komplett ab.
2. Nehmen Sie den Wasserbehälter von der Basis und drücken Sie zum Öffnen des Deckels den Deckelöffner.
3. Füllen Sie kaltes Wasser ein. Achten Sie dabei auf die Wasserstandsanzeige – die Füllmenge muss zwischen den Markierungen „MIN“ (= 0,5 l) und „MAX“ (= 1,2 l) liegen.
4. Schließen Sie den Deckel.
5. Stellen Sie den Wasserbehälter auf die Basis.
6. Stecken Sie den Netzstecker ein.
7. Schalten Sie den Wasserkocher mit dem Ein-/ Aus-Schalter ein. Die LED-Beleuchtung geht an.
8. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn das Wasser kocht. Die LED-Beleuchtung erlischt.
9. Wollen Sie das Gerät vor Beenden des Kochvorgangs ausschalten, drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter nach oben.
10. Greifen Sie den Griff, nehmen Sie den Wasserbehälter von der Basis und gießen Sie das Wasser heraus. Achten Sie dabei darauf, dass Sie sich nicht durch Spritzer oder Dampf verbrennen.
11. Entleeren Sie den Wasserbehälter immer komplett, um Keimbildung zu vermeiden.



WARNUNG VERBRENNUNGSGEFAHR!

- Während des Kochvorgangs darf der Gerätedeckel nicht geöffnet werden.
- Auch beim Ausgießen des heißen Wassers muss der Deckel geschlossen bleiben.
- Beim Ausgießen von heißem Wasser kann Wasserdampf aufsteigen!
- Berührbare Oberflächen werden während des Betriebs heiß. Das Gerät darf daher nur am Griff berührt werden.

Reinigung

Bei mangelnder Hygiene können sich Keime im Gerät bilden. Es ist daher wichtig, das Gerät immer sauber zu halten und es regelmäßig zu reinigen und zu entkalken.

Reinigung:

- Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker aus der Steckdose!



WARNUNG - STROMSCHLAGGEFAHR!

- Der Gerätesockel, der Wasserbehälter und das Netzkabel mit Stecker dürfen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Achten Sie darauf, dass die elektrischen Teile (Kontakte am Sockel) nicht nass werden.
- Die Außenseite des Gerätes und das Netzkabel reinigen Sie bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch, eventuell kann etwas Spülmittel verwendet werden.
- In der Ausgusszotte befindet sich ein Sieb. Das Sieb hält mögliche Rückstände im Wasser und auch Kalkteilchen zurück. Öffnen Sie den Deckel und entfernen Sie eventuelle Rückstände.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe, scheuernde, alkohol- oder benzinhaltige Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine harten Bürsten oder Reinigungsutensilien mit Metall.

Entkalken:

- Verwenden Sie zum Entkalken ein Entkalkungsmittel auf Zitronensäurebasis, wie im Handel erhältlich (beachten Sie die Angaben des Herstellers).
- Füllen Sie die Mischung in den Wasserbehälter ein.
- Kochen Sie die Mischung auf.
- Lassen Sie die Mischung nach dem Aufkochen kurz einwirken.
- Leeren Sie die Mischung weg.
- Spülen Sie mit klarem, kaltem Wasser nach.
- Wischen Sie den Wasserbehälter mit einem trockenen Küchentuch aus.
- Kochen Sie einmal frisches, kaltes Wasser auf und gießen Sie es weg.

Hinweise:

- Die Notwendigkeit zum Entkalken hängen vom Härtegrad des Wassers und der Häufigkeit

der Verwendung ab.

- Schaltet das Gerät aus, bevor das Wasser kocht, ist eine Entkalkung nötig.
- Kalkablagerungen am verdeckten Heizelement (Kesselboden) vermindern die Effizienz - daher rechtzeitig entkalken!

Ein eventueller Garantieanspruch erlischt automatisch, wenn das Gerät nicht zeitgerecht entkalkt wird und dadurch Fehlfunktionen auftreten.

Technische Daten

Betriebsspannung:	AC 220-240V~50Hz
Leistungsaufnahme:	max. 1200 W
Füllmenge:	0,5 - 1,2 l
Abmessungen (B x H x T):	13,5 x 20,4 x 20 cm
Gewicht:	ca. 0,8 kg



Im Aus-Zustand hat das Gerät eine Leistungsaufnahme von 0,00 Watt.

* Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten.

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das  Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

Safety instructions

- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and understand the resulting hazards.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are 8 years or older and under supervision.
- Children under 8 years of age must be kept away from the device and its connecting cable.
- Children must not play with the device.
- This device is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.
- Do not use the device in the bathroom or other rooms with high humidity.
-  **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Never immerse the device, the base or the power cable in water or other liquids. The electrical contact on the base must be protected from splashes and overflowing water.
- The base and outside of the device must not get wet.
- Do not place the device on or near hot surfaces such as stovetops, or near other heat sources such as ovens or radiators, and protect it from direct sunlight.
- Always place the device on flat surfaces .
- Never place the device on soft, easily flammable surfaces such as carpets, newspapers, placemats, etc.

- Do not place any objects or other electrical devices on the device.
- Do not place any containers filled with water or other liquids on the device.
- Do not place any burning candles on the device.
- When unplugging the appliance, never pull on the power cord; always grasp the plug.
- Never touch the device, the power cable or the power plug with wet or damp hands – risk of electric shock!
- Do not touch the tips of the plug when unplugging the device.
- Do not let the power cord hang down from the work surface.
- Always unplug the power cord
 - if you no longer use the device,
 - in the event of disruptions during operation,
 - before each cleaning.
- Modifying or altering the product is not permitted for safety reasons.
- Handle the product with care. It may be damaged by impacts, blows or falls from even a small height.
- Do not open the housing of the device; there are no controls inside.
- Repairs to electrical appliances must be carried out by qualified personnel in order to comply with safety regulations and avoid hazards.
- Check the power cable regularly for damage. If it is damaged, the device must not be used. Take it to an authorized specialist workshop for repair.
- The appliance may only be used to boil water. Heating milk, carbonated drinks or other liquids may damage the appliance.
- Do not move the device when it is in operation.

- Do not leave the appliance unattended when it is in use.
- Never put your hands in the water in the kettle – risk of scalding!
- Always switch off the device and unplug it before filling it with water.
- The water level must be between the “MIN” and “MAX” marks.
- The water tank may only be operated with the designated base.
- Turn off the device before removing it from the base.
- Always make sure that the lid is tightly closed and do not open it during operation.
-  The appliance's water tank becomes hot during the cooking process, so do not touch it. There is also a risk of burns from escaping steam.
- Please note that after use it takes some time for the hidden heating element inside the device to cool down.
- Although the appliance is fitted with a safety mechanism which will cause it to switch off automatically if used without water, this should not be attempted as this could cause damage to the appliance.

Intended Use:

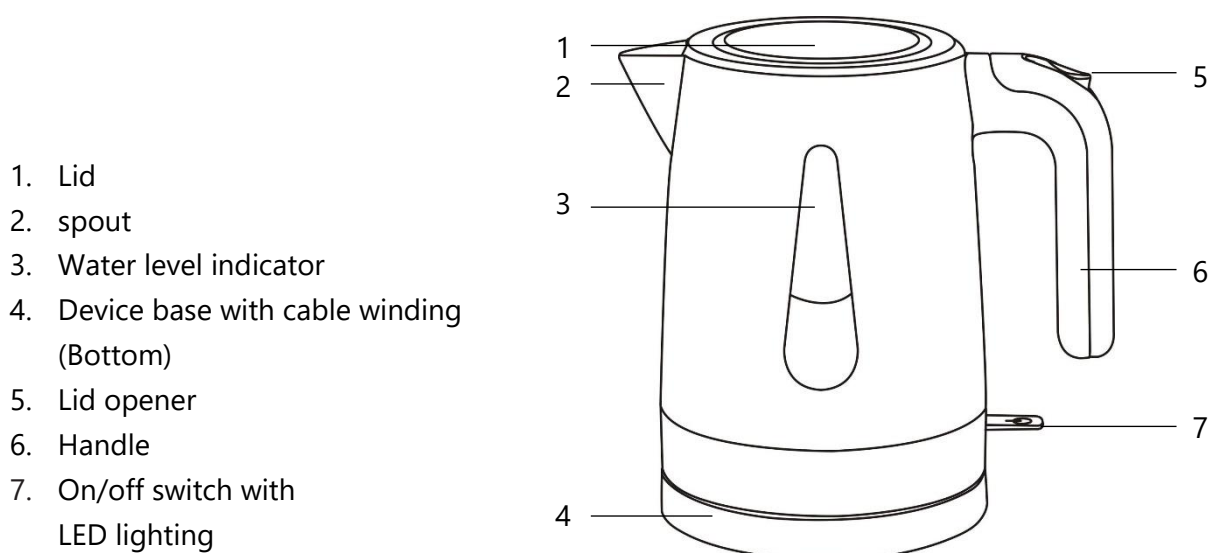
- The device is intended exclusively for heating cold, fresh drinking water.
- No other liquids may be heated in this device.
- Use the device only for the functions described in this manual.
- Any use other than that described in the instructions is considered improper and may result in serious injury and damage to the device.
- The device is not intended for commercial use but exclusively for use in the home, in coffee kitchens in offices or workshops as well as in apartment buildings, bed and breakfasts, motels or bed & breakfast establishments, etc.



DANGER:

Any damage caused by improper use resulting from failure to follow these operating instructions or the safety instructions will void the warranty.

Controls



Before use

Unpacking the device:

- Remove the packaging material.
- Packaging materials such as plastic bags or polystyrene parts are dangerous for children. Therefore, keep these parts away from children. **HAZARD OF SUFFERING!**
- Many packaging materials are recycled – so make sure they are disposed of correctly, as you are making an important contribution to protecting the environment.

Mains connection:

- The device may only be connected to a correctly installed safety socket.
- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the rating plate of the device: 220-240 V ~ 50Hz.
- The device complies with the directives that are binding for the CE marking.

Before first use:

- Check the device and the power cable for any damage. If the device or the power cable is damaged, it must not be operated.
- Rinse the kettle with tap water.
- Fill the kettle with cold water up to the "MAX" mark and bring to the boil. When the appliance has switched off, pour the water away and allow the appliance to cool down.
- After cooling down, repeat the process and the device is ready for use.

Operation

Boil water:

1. Unwind the cable completely.
2. Remove the water tank from the base and press the lid opener to open the lid.
3. Fill with cold water. Pay attention to the water level indicator – the filling level must be between the "MIN" (= 0.5 l) and "MAX" (= 1.2 l) markings.
4. Close the lid.
5. Place the water tank on the base.
6. Plug in the power cord.
7. Turn the kettle on using the on/off switch. The LED light will come on.
8. The device switches off automatically when the water boils. The LED light goes out.
9. If you want to switch off the appliance before the cooking process is finished, press the on/off switch upwards.
10. Grab the handle, remove the water container from the base and pour out the water, being careful not to burn yourself with splashes or steam.
11. Always empty the water tank completely to avoid the formation of germs.



WARNING RISK OF BURNS!

- The appliance lid must not be opened during the cooking process.
- The lid must remain closed even when pouring out the hot water.
- When pouring hot water, steam can rise!
- Touchable surfaces become hot during operation. The device may therefore only be touched by the handle.

cleaning

If hygiene is poor, germs can form in the device. It is therefore important to always keep the device clean and to clean and descale it regularly.

Cleaning:

- Always unplug the appliance from the power socket before cleaning!
-  **WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
The appliance base, the water tank and the power cord with plug must never be immersed in water or other liquids.
- Make sure that the electrical parts (contacts on the base) do not get wet.
- If necessary, clean the outside of the device and the power cable with a slightly damp cloth; you may want to use a little washing-up liquid.
- There is a sieve in the spout. The sieve catches any residue in the water and also limescale particles. Open the lid and remove any residue.
- Never use harsh, abrasive cleaning agents, cleaning agents containing alcohol or petrol.
- Do not use hard brushes or cleaning utensils containing metal.

Descaling:

- To descale, use a commercially available citric acid-based descaling agent (follow the manufacturer's instructions).
- Pour the mixture into the water tank.
- Bring the mixture to a boil.
- After boiling, allow the mixture to sit for a short while.
- Empty the mixture away.
- Rinse with clean, cold water.
- Wipe out the water tank with a dry kitchen towel.
- Boil fresh, cold water once and then pour it away.

Notes:

- The need for descaling depends on the hardness of the water and the frequency of use.
- If the device switches off before the water boils, descaling is necessary.
- Limescale deposits on the concealed heating element (boiler bottom) reduce efficiency - therefore descale in good time!

Any warranty claim will automatically expire if the device is not descaled in a timely manner and malfunctions occur as a result.

Technical data

Operating voltage:	AC 220-240 V~50Hz
Power consumption:	max. 1200 W
Capacity :	0.5 - 1.2 l
Dimensions (W x H x D) :	13.5 x 20.4 x 20 cm
Weight :	approx. 0.8 kg



When off, the device has a power consumption of 0.00 watts.

* Typographical errors, design and technical changes reserved.

Notes on environmental protection



At the end of its working life, this product must not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by the symbol on the product, in the instructions for use or on the packaging.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling or other forms of recycling old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Ask your local authority for the responsible disposal facility.

Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Warranty:

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.

Guarantee:

The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.

Bezpečnostní pokyny

- Zařízení mohou používat děti ve věku 8 let a starší, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a pochopit z toho vyplývající nebezpečí.
- Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a jsou pod dohledem.
- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah zařízení a jeho připojovacího kabelu.
- Děti si se zařízením nesmí hrát.
- Toto zařízení je určeno pouze pro vnitřní použití. Nepoužívejte jej venku.
- Nepoužívejte zařízení v koupelně nebo jiných místnostech s vysokou vlhkostí.
-  **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Nikdy neponořujte zařízení, základnu nebo napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin. Elektrický kontakt na základně musí být chráněn před stříkající a přetékáající vodou.
- Základna a vnější strana zařízení nesmí zvlhnout.
- Neumísťujte zařízení na horké povrchy nebo do jejich blízkosti, jako jsou varné desky, ani do blízkosti jiných zdrojů tepla, např. trouby, radiátory a chraňte jej před přímým slunečním zářením.
- Zařízení vždy pokládejte na rovné povrchy .
- Nikdy nepokládejte zařízení na měkké, snadno hořlavé povrchy, jako jsou: Např. koberce, noviny, stolní soupravy atd.

- Na zařízení nepokládejte žádné předměty ani jiná elektrická zařízení.
- Na zařízení nepokládejte nádoby naplněné vodou nebo jinými tekutinami.
- Na zařízení nepokládejte hořící svíčky.
- Nikdy netahejte za napájecí kabel, když chcete vytáhnout zástrčku ze zásuvky, vždy držte zástrčku.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení, napájecího kabelu nebo zástrčky mokřma nebo vlhkýmá rukama - nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Při odpojování zařízení se nedotýkejte špiček zástrčky.
- Nenechávejte napájecí kabel viset z pracovní plochy.
- Vždy vytáhněte síťovou zástrčku
 - pokud již zařízení nepoužíváte,
 - v případě poruch během provozu,
 - před každým čištěním.
- Přestavba nebo změna produktu není z bezpečnostních důvodů povolena.
- S výrobkem zacházejte opatrně. Může se poškodit otřesy, údery nebo pády i z malé výšky.
- Neotevírejte kryt zařízení, uvnitř nejsou žádné ovládací prvky.
- Opravy elektrických zařízení musí provádět odborníci, protože je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy a vyhnout se nebezpečí.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není poškozený. Pokud je poškozen, nesmí být zařízení uvedeno do provozu. Odnešte jej do autorizovaného servisu k opravě.
- Přístroj smí být používán pouze pro vaření vody. Zahřívání mléka, sycených nápojů nebo jiných tekutin může zařízení poškodit.

- Nepřemísťujte zařízení, když se používá.
- Nenechávejte zařízení bez dozoru, když se používá.
- Nikdy nedávejte ruce do vody v konvici - nebezpečí opaření!
- Před naplněním vodou zařízení vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Hladina vody musí být mezi značkami „MIN“ a „MAX“.
- Nádrž na vodu smí být provozována pouze s určenou základnou.
- Před vyjmutím ze základny zařízení vypněte.
- Vždy se ujistěte, že je víko pevně uzavřeno a během provozu je neotevírejte.
-  Nádobu na vodu zařízení se během procesu vaření zahřívá, takže se jí nedotýkejte. Hrozí také popálení unikající vodní párou.
- Upozorňujeme, že po použití chvíli trvá, než skryté topné těleso uvnitř zařízení vychladne.
- Přestože je zařízení vybaveno ochranným mechanismem, který způsobí, že se při použití bez vody automaticky vypne, nepokoušejte se o to . Mohlo by dojít k poškození zařízení.

Zamýšlené použití:

- Zařízení slouží výhradně k ohřevu studené, čerstvé pitné vody.
- V tomto zařízení se nesmí zahřívát žádné jiné kapaliny.
- Používejte zařízení pouze pro funkce popsané v tomto návodu.
- Jakékoli jiné použití, než je popsáno v návodu, je považováno za nevhodné a může vést k vážným zraněním a poškození zařízení.
- Zařízení není určeno pro komerční použití, ale výhradně pro použití v domácnosti, v kávových kuchyních v kancelářích nebo dílnách, jakož i v bytových domech, penzionech, motelech nebo zařízeních pro nocleh se snídaní atd.

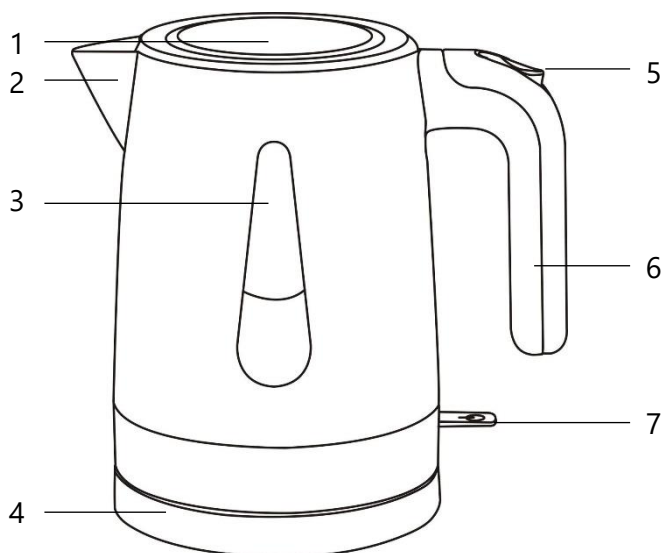


NEBEZPEČÍ:

V případě škod způsobených nesprávnou obsluhou v důsledku nedodržení tohoto návodu k obsluze nebo bezpečnostních pokynů zaniká nárok na záruku.

Ovládací prvky

1. Víčko
2. výtok
3. Ukazatel hladiny vody
4. Základna zařízení s úložným prostorem pro kabel (Dno)
5. Otvírák víka
6. Zacházet s
7. Vypínač s LED osvětlením



Před použitím

Rozbalte zařízení:

- Odstraňte obalový materiál.
- Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky nebo kousky polystyrenu, jsou pro děti nebezpečné. Uchovávejte proto tyto části mimo dosah dětí. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**
- Mnoho obalových materiálů je recyklováno – proto se ujistěte, že je správně zlikvidujete, významně přispíváte k ochraně životního prostředí.

Sítové připojení:

- Zařízení smí být připojeno pouze do správně nainstalované zásuvky s ochranným kontaktem.
- Sítové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku zařízení: 220-240 V ~ 50 Hz.
- Zařízení odpovídá směrnicím, které jsou závazné pro označení CE.

Před prvním použitím:

- Zkontrolujte zařízení a napájecí kabel, zda nejsou poškozeny. Pokud je zařízení nebo napájecí kabel poškozen, nesmí se používat.
- Opláchněte konvici vodou z vodovodu.
- Naplňte konvici studenou vodou po značku „MAX“ a přiveďte k varu. Po vypnutí zařízení slijte vodu a nechte zařízení vychladnout.
- Po vychladnutí proces opakujte a zařízení je připraveno k použití.

Servis

Vařte vodu:

1. Kabel úplně odviňte.
2. Vyjměte nádobu na vodu ze základny a stisknutím otvírače víka otevřete víko.
3. Naplňte studenou vodou. Věnujte pozornost ukazateli hladiny vody – množství náplně musí být mezi značkami „MIN“ (= 0,5 l) a „MAX“ (= 1,2 l).
4. Zavřete víko.
5. Umístěte nádobu na vodu na základnu.
6. Zapojte síťovou zástrčku.
7. Zapněte konvici pomocí vypínače. Rozsvítí se LED osvětlení.
8. Zařízení se automaticky vypne, když se voda vaří. LED osvětlení zhasne.
9. Pokud chcete přístroj před dokončením vaření vypnout, stiskněte vypínač směrem nahoru.
10. Uchopte rukojeť, vyjměte nádobu na vodu ze základny a vylijte vodu. Dávejte pozor, abyste se nepopálili postříkáním nebo párou.
11. Nádobu na vodu vždy zcela vyprázdněte, aby se zabránilo tvorbě choroboplodných zárodků.



VAROVÁNÍ NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!

- Víko spotřebiče se během procesu vaření nesmí otevírat.
- Víko musí zůstat zavřené i při vylévání horké vody.
- Při nalévání horké vody může stoupat pára!
- Povrchy, kterých se lze dotknout, se během provozu zahřívají. Zařízení se proto smí dotýkat pouze rukojetí.

čištění

Při nedostatečné hygieně se v zařízení mohou tvořit choroboplodné zárodky. Je proto důležité udržovat přístroj vždy čistý a pravidelně jej čistit a odvápnovat.

Čištění:

- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky!
-  **VAROVÁNÍ - NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
Základna přístroje, nádoba na vodu a napájecí kabel se zástrčkou nesmí být nikdy ponořeny do vody nebo jiných kapalin.
- Ujistěte se, že elektrické části (kontakty na základně) nezvlhnou.
- V případě potřeby očistěte vnější část zařízení a napájecí kabel mírně navlhčeným hadříkem, můžete použít trochu čisticího prostředku.
- V hubici je sítko. Sítko zadržuje případné zbytky ve vodě a také částice vápna. Otevřete víko a odstraňte veškeré zbytky.
- Nikdy nepoužívejte drsné, abrazivní čisticí prostředky, které obsahují alkohol nebo benzín.
- Nepoužívejte tvrdé kartáče nebo kovové čisticí náčiní.

Odvápnění:

- K odstranění vodního kamene použijte odvápnovací prostředek na bázi kyseliny citrónové, který je běžně dostupný (dodržujte pokyny výrobce).
- Nalijte směs do nádoby s vodou.
- Směs povařte.
- Po uvaření necháme směs krátce vsáknout.
- Směs vyprázdněte.
- Opláchněte čistou studenou vodou.
- Nádobu na vodu otřete suchou kuchyňskou utěrkou.
- Jednou převařte čerstvou studenou vodu a slijte ji.

Poznámky:

- Potřeba odvápnění závisí na tvrdosti vody a četnosti používání.
- Pokud se přístroj vypne před varem vody, je nutné odvápnění.
- Usazeniny vodního kamene na skrytém topném tělese (základna kotle) snižují účinnost – proto odvápněte včas!

Jakýkoli nárok na záruku automaticky zanikne, pokud zařízení nebude včas odvápněno a v důsledku toho dojde k poruchám.

Technické údaje

Provozní napětí:	AC 2 20-240V ~50Hz
Příkon:	1200W
Kapacita :	0,5 - 1,2 l
Rozměry (Š x V x H) :	13,5 x 20,4 x 20 cm
Hmotnost :	cca 0,8 kg



Ve vypnutém stavu má zařízení spotřebu energie 0,00 wattu.

* Typografické chyby, design a technické změny vyhrazeny.

Informace o ochraně životního prostředí



Na konci své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován s běžným domovním odpadem, ale musí být odevzdán na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Označuje to symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu.

Materiály lze znovu použít podle jejich označení. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se svého místního úřadu na odpovědné místo pro likvidaci.

Záruka / Garance

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoliv další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebení, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Záruka:

Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vznesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).

Garance:

Garance je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

Sigurnosne upute

- Uređaj smiju koristiti djeca od 8 godina i starija, kao i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurno korištenje uređaja i razumjeti nastale opasnosti.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje od uređaja i njegovog priključnog kabela.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Ovaj uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Nemojte ga koristiti na otvorenom.
- Nemojte koristiti uređaj u kupaonici ili drugim prostorijama s visokom vlagom.
-  **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!** Nikada nemojte uranjati uređaj, bazu ili kabel za napajanje u vodu ili druge tekućine. Električni kontakt na bazi mora biti zaštićen od prskanja i prelijevanja vode.
- **Baza i vanjski dio uređaja ne smiju se smočiti.**
- Nemojte postavljati uređaj na ili blizu vrućih površina kao što su štednjaci, niti blizu drugih izvora topline kao što su B. pećnice, radijatore i zaštitite od izravne sunčeve svjetlosti.
- Uređaj uvijek postavljajte na ravne površine .
- Nikada ne postavljajte uređaj na meke, lako zapaljive površine, kao što su: Npr. tepisi, novine, stolni setovi itd.

- Ne stavljajte nikakve predmete ili druge električne uređaje na uređaj.
- Ne stavljajte posude napunjene vodom ili drugim tekućinama na uređaj.
- Ne stavljajte zapaljene svijeće na uređaj.
- Nikada nemojte povlačiti kabel za napajanje kada želite izvaditi utikač iz utičnice, uvijek držite utikač.
- Nikada ne dodirujte uređaj, kabel za napajanje ili utikač s mokrim ili vlažnim rukama - opasnost od strujnog udara!
- Nemojte dodirivati vrhove utikača kada isključujete uređaj.
- Ne dopustite da kabel za napajanje visi s radne površine.
- Uvijek izvucite utikač
 - ako više ne koristite uređaj,
 - u slučaju smetnji u radu,
 - prije svakog čišćenja.
- Preinaka ili promjena proizvoda nije dopuštena iz sigurnosnih razloga.
- Pažljivo rukujte proizvodom. Može se oštetiti udarcima, udarcima ili padom čak i s male visine.
- Nemojte otvarati kućište uređaja, unutra nema kontrola.
- Popravke električnih uređaja moraju obavljati stručnjaci jer se moraju poštivati sigurnosni propisi i kako bi se izbjegle opasnosti.
- Redovito provjeravajte oštećenje kabela za napajanje. Ako je oštećen, uređaj se ne smije puštati u rad. Odnosite ga u ovlaštenu radionicu na popravak.
- Uređaj se smije koristiti samo za kuhanje vode. Zagrijavanje mlijeka, gaziranih pića ili drugih tekućina može oštetiti uređaj.
- Nemojte pomicati uređaj dok je u uporabi.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je u uporabi.

- Nikada ne stavljajte ruke u vodu u kuhalu - opasnost od opekotina!
- Uvijek isključite uređaj i izvucite ga iz struje prije nego što ga napunite vodom.
- Razina vode mora biti između oznaka "MIN" i "MAX".
- Posudom za vodu smije se upravljati samo s predviđenom bazom.
- Isključite uređaj prije nego što ga skinete s baze.
- Uvijek provjerite je li poklopac dobro zatvoren i nemojte ga otvarati tijekom rada.
-  Posuda za vodu uređaja postaje vruća tijekom procesa kuhanja, stoga je ne dirajte. Također postoji opasnost od opekline zbog ispuštanja vodene pare.
- Imajte na umu da nakon upotrebe treba neko vrijeme da se skriveni grijaći element unutar uređaja ohladi.
- Iako je uređaj opremljen zaštitnim mehanizmom koji uzrokuje njegovo automatsko isključivanje kada se koristi bez vode, to ne bi trebalo pokušavati. To bi moglo oštetiti uređaj.

Namjena:

- Uređaj se koristi isključivo za zagrijavanje hladne, svježe pitke vode.
- U ovom uređaju ne smiju se zagrijavati druge tekućine.
- Koristite uređaj samo za funkcije opisane u ovim uputama.
- Svaka druga uporaba osim one opisane u uputama smatra se neprikladnom i može dovesti do ozbiljnih ozljeda i oštećenja uređaja.
- Uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu već isključivo za korištenje u kući, u kafićima u uredima ili radionicama kao iu apartmanskim kućama, pansionima , motelima ili pansionima itd.

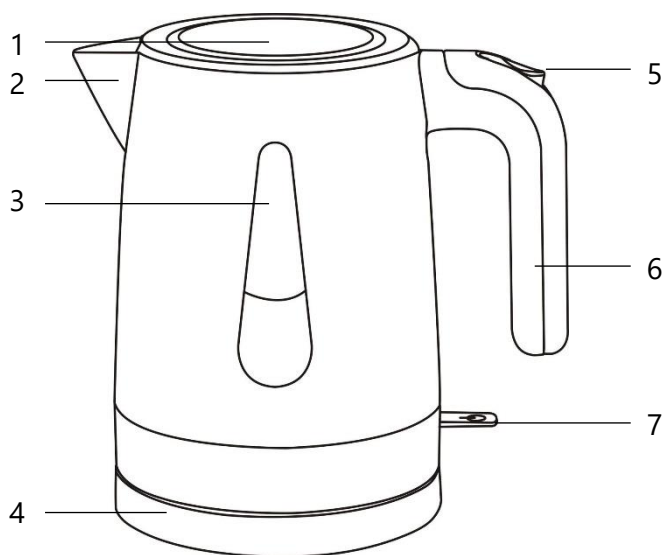


OPASNOST:

U slučaju oštećenja uzrokovanih nestručnim radom kao rezultat nepridržavanja ovih uputa za uporabu ili sigurnosnih uputa, jamstvo je ništavno.

Kontrole

1. Poklopac
2. Izljevnik
3. Indikator razine vode
4. Baza uređaja sa spremištem za kabel (Dno)
5. Otvarač poklopca
6. Ručka
7. On/off prekidač s LED osvjetljenjem



Prije uporabe

Raspakirajte uređaj:

- Uklonite materijal za pakiranje.
- Ambalažni materijali poput plastičnih vrećica ili komada stiropora opasni su za djecu. Stoga te dijelove držite podalje od djece. **OPASNOST OD GUŠENJA!**
- Mnogi materijali za pakiranje se recikliraju - stoga se pobrinite da ih pravilno odložite; time dajete važan doprinos zaštiti okoliša.

Mrežni priključak:

- Uređaj se smije priključiti samo na pravilno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- Mrežni napon mora odgovarati naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja: 220-240V ~ 50 Hz.
- Uređaj je u skladu sa smjernicama koje su obvezujuće za oznaku CE.

Prije prve uporabe:

- Provjerite ima li oštećenja na uređaju i kabelu za napajanje. Ako je uređaj ili kabel za napajanje oštećen, ne smije se koristiti.
- Isperite kuhalo vodom iz slavine.
- Napunite kuhalo hladnom vodom do oznake "MAX" i zakuhajte. Kada se uređaj isključi, izlijte vodu i ostavite uređaj da se ohladi.
- Nakon hlađenja ponovite postupak i uređaj je spreman za korištenje.

Servis

Prokuhajte vodu:

1. Potpuno odmotajte kabel.
2. Uklonite spremnik za vodu s baze i pritisnite otvarač poklopca da biste otvorili poklopac.
3. Napunite hladnom vodom. Obratite pozornost na pokazivač razine vode – količina punjenja mora biti između oznaka "MIN" (= 0,5 l) i "MAX" (= 1,2 l).
4. Zatvorite poklopac.
5. Stavite posudu za vodu na bazu.
6. Uključite utikač.
7. Uključite kuhalo pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje. LED rasvjeta se uključuje.
8. Uređaj se automatski isključuje kada voda proključa. LED rasvjeta se gasi.
9. Ako želite isključiti uređaj prije završetka procesa kuhanja, pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje prema gore.
10. Uхватite ručku, izvadite posudu s vodom i izlijte vodu. Pazite da se ne opečete od prskanja ili pare.
11. Uvijek potpuno ispraznite spremnik za vodu kako biste izbjegli stvaranje klica.



UPOZORENJE OPASNOST OD OPEKOTINA!

- Poklopac uređaja ne smije se otvarati tijekom procesa kuhanja.
- Poklopac mora ostati zatvoren čak i kada izlijevate vruću vodu.
- Prilikom ulijevanja vruće vode može se dići para!
- Površine koje se mogu dodirnuti postaju vruće tijekom rada. Uređaj se stoga smije dodirivati samo za ručku.

čišćenje

Ako je higijena loša, u uređaju se mogu stvoriti klice. Stoga je važno uređaj uvijek održavati čistim te ga redovito čistiti i uklanjati kamenac.

Čišćenje:

- Prije čišćenja uvijek izvucite utikač iz utičnice!
-  **UPOZORENJE - OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**
Baza uređaja, spremnik za vodu i kabel za napajanje s utikačem nikada ne smiju biti uronjeni u vodu ili druge tekućine.
- Provjerite da se električni dijelovi (kontakti na bazi) ne smoče.
- Ako je potrebno, očistite vanjski dio uređaja i kabel za napajanje s malo navlaženom krpom;
- U izljevu je sito. Sito zadržava moguće ostatke u vodi, kao i čestice kamenca. Otvorite poklopac i uklonite sve ostatke.
- Nikada nemojte koristiti gruba, abrazivna sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol ili benzin.
- Nemojte koristiti tvrde četke ili metalni pribor za čišćenje.

Uklanjanje kamenca:

- Za uklanjanje kamenca upotrijebite sredstvo za uklanjanje kamenca na bazi limunske kiseline, koje je dostupno na tržištu (slijedite upute proizvođača).
- Ulijte smjesu u posudu za vodu.
- Prokuhajte smjesu.
- Nakon što prokuha ostavite smjesu kratko da se upije.
- Ispraznite smjesu.
- Isperite čistom, hladnom vodom.
- Posudu s vodom obrišite suhom kuhinjskom krpom.
- Jednom prokuhajte svježu, hladnu vodu i izlijte je.

Bilješke:

- Potreba za uklanjanjem kamenca ovisi o tvrdoći vode i učestalosti korištenja.
- Ako se uređaj isključi prije nego što voda zakipi, potrebno je uklanjanje kamenca.
- Naslage kamenca na skrivenom grijaćem elementu (podnožju bojlera) smanjuju učinkovitost - stoga na vrijeme uklonite kamenac!

Svaki jamstveni zahtjev automatski prestaje vrijediti ako se s uređaja na vrijeme ne ukloni kamenac i zbog toga dođe do kvarova.

Tehnički podaci

Radni napon:	AC 220-240V ~50Hz
Potrošnja energije:	max 1200 W
Zapremnina:	0,5 - 1,2 l
Dimenzije (Š x V x D):	13,5 x 20,4 x 20 cm
Težina:	cca 0,8 kg



Kada je isključen, uređaj troši 0,00 vata.

* Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške, dizajn i tehničke promjene.

Informacije o zaštiti okoliša



Na kraju životnog vijeka ovaj se proizvod ne smije odlagati s običnim kućnim otpadom, već se mora odnijeti na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Na to ukazuje simbol na proizvodu, u uputama za uporabu ili na pakiranju.

Materijali se mogu ponovno upotrijebiti prema njihovoj oznaci. Ponovnom uporabom, recikliranjem ili drugim oblicima recikliranja starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Pitajte lokalne vlasti o odgovornom mjestu za odlaganje.

Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predloženie računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.

Garancija:

Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

Biztonsági utasítások

- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy eligazították őket a készülék biztonságos használatáról, megérteni az ebből eredő veszélyeket.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek csak 8 évesnél idősebbek és felügyelet mellett végezhetik.
- A 8 év alatti gyermekeket távol kell tartani a készüléktől és annak csatlakozókábelétől.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ezt a készüléket csak beltéri használatra tervezték. Ne használja a szabadban.
- Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy más magas páratartalmú helyiségben.
-  **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Soha ne merítse a készüléket, a talpat vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba. Az alap elektromos érintkezőjét védeni kell a fröccsenéstől és a túlfolyó víztől.
- **A készülék alapja és külseje nem lehet nedves.**
- Ne helyezze a készüléket forró felületekre, például főzőlapra vagy annak közelébe, vagy más hőforrások közelébe, mint pl B. sütők, radiátorok és védje a közvetlen napfénytől.
- A készüléket mindig sík felületre helyezze .
- Soha ne helyezze a készüléket puha, könnyen gyúlékony felületre, például: Pl. szőnyegek, újságok, asztalkészletek stb.

- Ne helyezzen semmilyen tárgyat vagy más elektromos eszközt a készülékre.
- Ne helyezzen vízzel vagy más folyadékkal teli edényeket a készülékre.
- Ne helyezzen égő gyertyát a készülékre.
- Soha ne húzza meg a tápkábelt, amikor ki akarja húzni a dugót a konnektorból, mindig tartsa a csatlakozót.
- Soha ne érintse meg a készüléket, a tápkábelt vagy a hálózati csatlakozót nedves vagy nedves kézzel - áramütés veszélye!
- A készülék kihúzásakor ne érintse meg a csatlakozó hegyét.
- Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon a munkafelületről.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót
 - ha már nem használja a készüléket,
 - működés közbeni zavarok esetén,
 - minden tisztítás előtt.
- A termék átalakítása vagy cseréje biztonsági okokból nem megengedett.
- Óvatosan kezelje a terméket. Megsérülhet ütések, ütések vagy akár kis magasságból való leesések miatt is.
- Ne nyissa ki a készülék házát, nincsenek benne kezelőszervek.
- Az elektromos készülékek javítását szakembernek kell elvégeznie a biztonsági előírások betartása és a veszélyek elkerülése érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel sérülését. Ha megsérült, a készüléket nem szabad üzembe helyezni. Vigye el egy hivatalos műhelybe javításra.
- A készüléket csak víz forralására szabad használni. A tej, szénsavas italok vagy más folyadékok melegítése károsíthatja a készüléket.
- Használat közben ne mozgassa a készüléket.

- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Soha ne tegye a kezét a vízforralóban lévő vízbe - leforrázás veszélye!
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, mielőtt feltölti vízzel.
- A vízszintnek a „MIN” és „MAX” jelzések között kell lennie.
- A víztartályt csak a kijelölt alappal szabad üzemeltetni.
- Kapcsolja ki a készüléket, mielőtt leveszi az alapról.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a fedél szorosan le legyen zárva, és működés közben ne nyissa ki.
-  A készülék víztartálya a főzés során felforrósodik, ezért ne érintse meg. Fennáll az égési sérülés veszélye a kilépő vízgőz miatt is.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy használat után eltart egy ideig, amíg a készülék belsejében rejtett fűtőelem lehűl.
- Bár a készülék fel van szerelve védelmi mechanizmussal, amely automatikusan kikapcsolja, ha víz nélkül használja, ezt nem szabad megkísérelni . Ez károsíthatja a készüléket.

Rendeltetésszerű használat:

- A készülék kizárólag hideg, friss ivóvíz melegítésére szolgál.
- Ebben a készülékben semmilyen más folyadék nem melegíthető.
- A készüléket csak az ebben az útmutatóban leírt funkciókhoz használja.
- Az útmutatóban leírtaktól eltérő használat helytelennek minősül, és súlyos sérülésekhez és a készülék károsodásához vezethet.
- A készüléket nem kereskedelmi használatra szánják, hanem kizárólag otthoni használatra, irodák vagy műhelyek kávékonyháiban, valamint apartmanházakban, panziókban, motelben vagy panziókban stb.

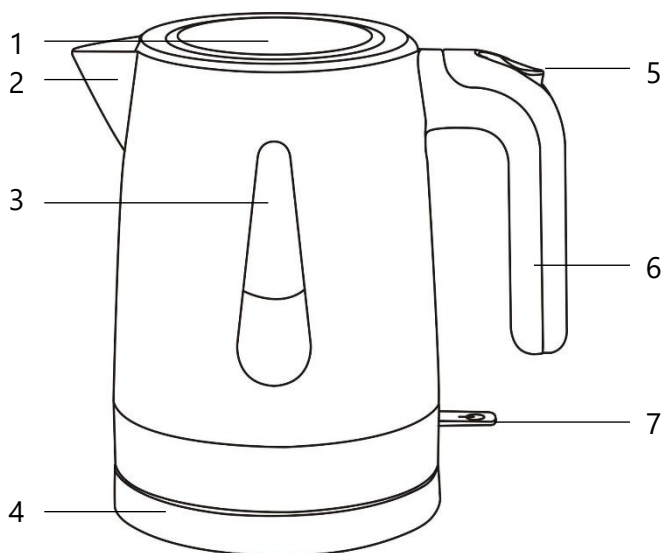


VESZÉLY:

A jelen üzemeltetési utasítás vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti nem rendeltetésszerű használatból eredő károk esetén a szavatossági igény érvényét veszti.

Vezérlők

- 8. Fedél
- 9. kilövell
- 10. Vízsintjelző
- 11. Készülék alap kábeltárolóval
(Alsó)
- 12. Fedélnyitó
- 13. Fogantyú
- 14. Be/ki kapcsoló
LED világítással



Használat előtt

Csomagolja ki a készüléket:

- Távolítsa el a csomagolóanyagot.
- A csomagolóanyagok, például a műanyag zacskók vagy a hungarocell darabok veszélyesek a gyermekek számára. Ezért ezeket a részeket tartsa távol a gyermekektől.

FULLÁSVESZÉLY!

- Sok csomagolóanyag újrahasznosított – ezért ügyeljen arra, hogy helyesen dobja ki őket, ezzel jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.

Hálózati csatlakozás:

- A készüléket csak megfelelően felszerelt védőérintkezős aljzathoz szabad csatlakoztatni.
- A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel: 220-240 V ~ 50 Hz.
- A készülék megfelel a CE-jelölésre vonatkozó irányelveknek.

Első használat előtt:

- Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a készülék és a tápkábel. Ha a készülék vagy a tápkábel megsérült, nem szabad használni.
- Öblítse le a vízforralót csapvízzel.
- Töltse fel a vízforralót hideg vízzel a „MAX” jelzésig, és forralja fel. Amikor a készülék kikapcsolt, öntse le a vizet, és hagyja kihűlni a készüléket.
- Lehűlés után ismételje meg a folyamatot, és a készülék használatra kész.

Szolgáltatás

Forraljuk fel a vizet:

1. Tekerje le teljesen a kábelt.
2. Vegye le a víztartályt az alapról, és nyomja meg a fedélnyitót a fedél kinyitásához.
3. Töltse fel hideg vízzel. Ügyeljen a vízszintjelzőre – a töltési mennyiségnek a „MIN” (= 0,5 l) és a „MAX” (= 1,2 l) jelzés között kell lennie.
4. Zárja le a fedelet.
5. Helyezze a víztartályt az alpra.
6. Dugja be a tápkábelt.
7. Kapcsolja be a vízforralót a be/ki kapcsolóval. A LED világítás bekapcsol.
8. A készülék automatikusan kikapcsol, ha a víz felforr. A LED világítás kialszik.
9. Ha a főzési folyamat befejezése előtt ki szeretné kapcsolni a készüléket, nyomja felfelé a be/ki kapcsolót.
10. Fogja meg a fogantyút, vegye le a víztartályt az alapról, és öntse ki a vizet. Ügyeljen arra, hogy ne égesse meg magát a fröccsenéstől vagy gőztől.
11. Mindig teljesen ürítse ki a víztartályt, hogy elkerülje a baktériumok képződését.



FIGYELMEZTETÉS ÉGÉSI VESZÉLY!

- A készülék fedelét nem szabad kinyitni a főzési folyamat során.
- A fedélnek zárva kell maradnia a forró víz kiöntésekor is.
- Forró víz öntésekor gőz emelkedhet fel!
- Az érinthető felületek működés közben felforrósodnak. A készüléket ezért csak a fogantyúnál szabad megérinteni.

tisztítás

Ha a higiénia nem megfelelő, baktériumok képződhetnek a készülékben. Ezért fontos, hogy a készüléket mindig tisztán tartsa, és rendszeresen tisztítsa és vízkőtelenítse.

Tisztítás:

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból!
-  **FIGYELMEZTETÉS - ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
A készülék alját, a víztartályt és a csatlakozódugós tápkábelt soha nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos részek (az alap érintkezői) ne legyenek nedvesek.
- Ha szükséges, enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a készülék külsejét és a tápkábelt, használhat egy kis tisztítószert.
- A kifolyóban van egy szita. A szita visszatartja a vízben található esetleges maradványokat és a mésszemcséket is. Nyissa ki a fedelet, és távolítsa el a maradékot.
- Soha ne használjon durva, súroló hatású tisztítószeret, amelyek alkoholt vagy benzint tartalmaznak.
- Ne használjon kemény kefét vagy fém tisztítóeszközt.

Vízkőmentesítés:

- A vízkőmentesítéshez használjon citromsav alapú vízkőoldó szert, például a kereskedelemben kapható (kövesse a gyártó utasításait).
- Öntse a keveréket a víztartályba.
- Forraljuk fel a keveréket.
- Forralás után hagyja a keveréket rövid ideig beszívni.
- Ürítse ki a keveréket.
- Öblítse le tiszta, hideg vízzel.
- Törölje le a víztartályt egy száraz konyharuhával.
- Egyszer forraljunk fel friss, hideg vizet, és öntsük le.

Megjegyzések:

- A vízkőmentesítés szükségessége a víz keménységétől és a használat gyakoriságától függ.
- Ha a készülék kikapcsol, mielőtt a víz felforrna, vízkőmentesítésre van szükség.
- A rejtett fűtőelemen (kazán alján) lerakódott vízkő csökkenti a hatékonyságot – tehát időben vízkőmentesíts!

Bármilyen jótállási igény automatikusan lejár, ha a készüléket nem távolítják el kellő időben, és ennek következtében meghibásodások lépnek fel.

Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	AC 220-240V ~50Hz
Teljesítményfelvétel:	max. 1200 W
Úrtartalom:	0,5 - 1,2 l
Méretek (Sz x Ma x Mé):	13,5 x 20,4 x 20 cm
Súly:	kb 0,8 kg



Kikapcsolt állapotban a készülék fogyasztása 0,00 watt.

* A nyomdai hibák, tervezési és műszaki változtatások jogát fenntartjuk.

Információk a környezetvédelemről



Élettartamának végén ezt a terméket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyre kell vinni. A terméken, a használati utasításban vagy a csomagoláson található szimbólum ezt jelzi.

Az anyagok címkézésük szerint újra felhasználhatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy más módon történő újrahasznosításával Ön jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Érdeklődjön a helyi hatóságnál a felelős hulladéklerakó helyről.

Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szakkereskedőjénél kell reklamálni.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jótállás:

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindig a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

Garancia:

A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

IT ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni di sicurezza

- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendere i pericoli che ne derivano.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano sotto supervisione.
- I bambini di età inferiore a 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio e dal suo cavo di collegamento.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Questo dispositivo è progettato solo per uso interno. Non utilizzarlo all'aperto.
- Non utilizzare il dispositivo in bagno o in altre stanze con elevata umidità.
-  **RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!** Non immergere mai il dispositivo, la base o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi. Il contatto elettrico sulla base deve essere protetto da schizzi e tracimazioni d'acqua.
- La base e l'esterno dell'apparecchio non devono bagnarsi.
- Non posizionare il dispositivo sopra o vicino a superfici calde come piani cottura, né vicino ad altre fonti di calore come B. forni, radiatori e proteggerlo dalla luce solare diretta.
- Posizionare sempre il dispositivo su superfici piane .
- Non posizionare mai il dispositivo su superfici morbide e facilmente infiammabili, come: Ad esempio tappeti, giornali, set da tavola, ecc.

- Non posizionare oggetti o altri dispositivi elettrici sul dispositivo.
- Non posizionare contenitori pieni di acqua o altri liquidi sul dispositivo.
- Non posizionare candele accese sul dispositivo.
- Non tirare mai il cavo di alimentazione quando si desidera staccare la spina dalla presa, tenere sempre la spina.
- Non toccare mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina con le mani bagnate o umide - pericolo di scossa elettrica!
- Non toccare le punte della spina quando si scollega il dispositivo.
- Non lasciare pendere il cavo di alimentazione dalla superficie di lavoro.
- Staccare sempre la spina di alimentazione
 - se non usi più il dispositivo,
 - in caso di interruzioni durante il funzionamento,
 - prima di ogni pulizia.
- Per motivi di sicurezza non è consentito convertire o modificare il prodotto.
- Maneggiare il prodotto con attenzione. Può essere danneggiato da urti, colpi o cadute anche da piccola altezza.
- Non aprire l'alloggiamento del dispositivo, non ci sono controlli all'interno.
- Le riparazioni sugli apparecchi elettrici devono essere eseguite da specialisti per rispettare le norme di sicurezza e per evitare pericoli.
- Controllare regolarmente se il cavo di alimentazione è danneggiato. Se è danneggiato, l'apparecchio non deve essere

messo in funzione. Portarlo in un'officina autorizzata per la riparazione.

- L'apparecchio può essere utilizzato solo per bollire l'acqua. Il riscaldamento di latte, bevande gassate o altri liquidi può danneggiare l'apparecchio.
- Non spostare il dispositivo quando è in uso.
- Non lasciare il dispositivo incustodito quando è in uso.
- Non immergere mai le mani nell'acqua del bollitore: pericolo di scottature!
- Spegnerne sempre il dispositivo e scollegarlo prima di riempirlo con acqua.
- Il livello dell'acqua deve essere compreso tra i contrassegni "MIN" e "MAX".
- Il contenitore dell'acqua può essere utilizzato solo con la base prevista.
- Spegnerne il dispositivo prima di rimuoverlo dalla base.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia ben chiuso e non aprirlo durante il funzionamento.
-  Il contenitore dell'acqua dell'apparecchio diventa caldo durante il processo di cottura, quindi non toccarlo. Esiste inoltre il rischio di ustioni a causa della fuoriuscita di vapore acqueo.
- Si prega di notare che dopo l'uso è necessario un po' di tempo perché l'elemento riscaldante nascosto all'interno del dispositivo si raffreddi.
- Sebbene il dispositivo sia dotato di un meccanismo di protezione che ne provoca lo spegnimento automatico se utilizzato senza acqua, non tentare di farlo. Ciò potrebbe danneggiare il dispositivo.

Destinazione d'uso:

- L'apparecchio serve esclusivamente per riscaldare acqua potabile fresca e fredda.
- Nessun altro liquido può essere riscaldato in questo dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per le funzioni descritte in queste istruzioni.
- Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nelle istruzioni è considerato improprio e può provocare lesioni gravi e danni al dispositivo.
- L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale ma esclusivamente all'uso domestico, nelle cucine degli uffici o delle officine, nonché in condomini, bed and breakfast, motel o bed & breakfast, ecc.

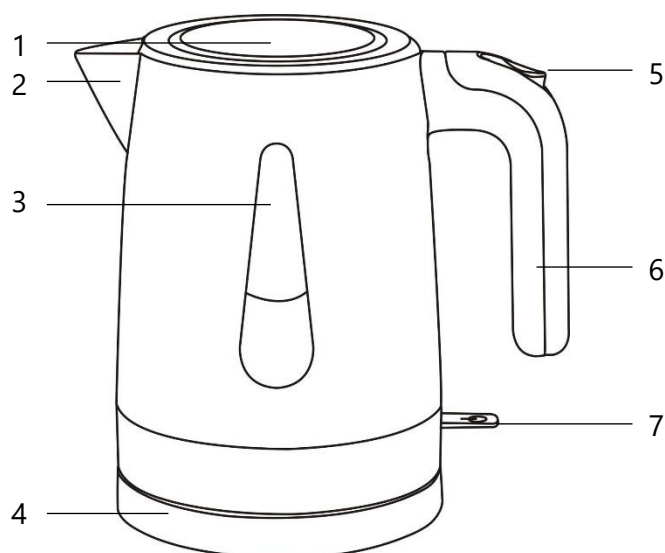


PERICOLO:

In caso di danni causati da un utilizzo improprio derivante dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso o delle avvertenze di sicurezza, il diritto alla garanzia decade.

Controlli

1. Coperchio
2. becco
3. Indicatore del livello dell'acqua
4. Base del dispositivo con vano portacavi (Metter il fondo a)
5. Apri coperchio
6. Maniglia
7. Interruttore on/off con illuminazione a LED



Prima dell'uso

Disimballare il dispositivo:

- Rimuovere il materiale di imballaggio.
- I materiali di imballaggio come sacchetti di plastica o pezzi di polistirolo sono pericolosi per i bambini. Pertanto, tenere queste parti lontano dalla portata dei bambini. **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**
- Molti materiali di imballaggio vengono riciclati, quindi assicurati di smaltirli correttamente, stai dando un contributo importante alla protezione dell'ambiente.

Collegamento alla rete:

- L'apparecchio può essere collegato solo ad una presa con contatto di protezione installata correttamente.
- La tensione di rete deve corrispondere alla tensione indicata sulla targhetta del dispositivo: 220-240 V ~50Hz.
- Il dispositivo è conforme alle linee guida vincolanti per la marcatura CE.

Prima del primo utilizzo:

- Controllare il dispositivo e il cavo di alimentazione per eventuali danni. Se il dispositivo o il cavo di alimentazione sono danneggiati, non devono essere utilizzati.
- Sciacquare il bollitore con acqua di rubinetto.
- Riempire il bollitore con acqua fredda fino alla tacca "MAX" e portare ad ebollizione. Quando il dispositivo è spento, versare l'acqua e lasciare raffreddare il dispositivo.
- Dopo il raffreddamento, ripetere il processo e il dispositivo è pronto per l'uso.

Servizio

Far bollire l'acqua:

1. Srotolare completamente il cavo.
2. Rimuovere il contenitore dell'acqua dalla base e premere il dispositivo di apertura del coperchio per aprire il coperchio.
3. Riempire con acqua fredda. Prestare attenzione all'indicatore del livello dell'acqua: la quantità di riempimento deve trovarsi tra i contrassegni "MIN" (= 0,5 l) e "MAX" (= 1,2 l).
4. Chiudere il coperchio.
5. Posizionare il contenitore dell'acqua sulla base.
6. Collegare la spina di alimentazione.
7. Accendere il bollitore utilizzando l'interruttore on/off. L'illuminazione LED si accende.
8. Il dispositivo si spegne automaticamente quando l'acqua bolle. L'illuminazione a LED si spegne.
9. Se si desidera spegnere l'apparecchio prima di terminare il processo di cottura, premere l'interruttore di accensione/spegnimento verso l'alto.
10. Afferrare la maniglia, rimuovere il contenitore dell'acqua dalla base e versare l'acqua. Fare attenzione a non scottarsi a causa di schizzi o vapore.
11. Svuotare sempre completamente il contenitore dell'acqua per evitare la formazione di germi.



ATTENZIONE RISCHIO DI USTIONI!

- Il coperchio dell'apparecchio non deve essere aperto durante il processo di cottura.
- Il coperchio deve rimanere chiuso anche quando si versa l'acqua calda.
- Quando si versa acqua calda, il vapore può salire!

- Le superfici toccabili diventano calde durante il funzionamento. L'apparecchio può quindi essere toccato solo tramite la maniglia.

pulizia

Se l'igiene è scarsa, possono formarsi germi nell'apparecchio. È quindi importante mantenere sempre pulito l'apparecchio e pulirlo e decalcificarlo regolarmente.

Pulizia:

- Rimuovere sempre la spina dalla presa prima della pulizia!
-  **ATTENZIONE - RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!**
La base dell'apparecchio, il contenitore dell'acqua e il cavo di alimentazione con spina non devono mai essere immersi in acqua o altri liquidi.
- Assicurarsi che le parti elettriche (contatti sulla base) non si bagnino.
- Se necessario, pulire l'esterno del dispositivo e il cavo di alimentazione con un panno leggermente umido; eventualmente è possibile utilizzare un po' di detersivo.
- C'è un setaccio nel beccuccio. Il setaccio trattiene eventuali residui nell'acqua e anche particelle di calcare. Aprire il coperchio e rimuovere eventuali residui.
- Non utilizzare mai detersivi aggressivi e abrasivi che contengano alcol o benzina.
- Non utilizzare spazzole dure o utensili per la pulizia in metallo.

Decalcificazione:

- Per la decalcificazione utilizzare un agente decalcificante a base di acido citrico, come quello disponibile in commercio (seguire le istruzioni del produttore).
- Versare il composto nel contenitore dell'acqua.
- Far bollire la miscela.
- Dopo l'ebollizione, lasciare assorbire brevemente la miscela.
- Svuotare la miscela.
- Sciacquare con acqua pulita e fredda.
- Pulisci il contenitore dell'acqua con un panno da cucina asciutto.
- Far bollire l'acqua fresca e fredda una volta e versarla via.

Note:

- La necessità di decalcificazione dipende dalla durezza dell'acqua e dalla frequenza di utilizzo.
- Se l'apparecchio si spegne prima che l'acqua bolle, è necessaria la decalcificazione.
- I depositi di calcare sull'elemento riscaldante nascosto (base della caldaia) riducono l'efficienza, quindi decalcificarlo tempestivamente!

Qualsiasi diritto di garanzia decade automaticamente se l'apparecchio non viene decalcificato tempestivamente e si verificano malfunzionamenti.

Dati tecnici

Voltaggio operativo:	AC 220-240 V ~ 50 Hz
Consumo energetico:	massimo 1200 W
Capacità:	0,5 - 1,2 l
Dimensioni (L x A x P):	13,5 x 20,4 x 20 cm
Peso:	ca. 0,8 kg



Da spento il dispositivo ha un consumo energetico di 0,00 Watt.

* Con riserva di errori tipografici, design e modifiche tecniche.

Informazioni sulla tutela dell'ambiente



Al termine della sua vita, questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere portato in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo indica il simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

I materiali possono essere riutilizzati in base alla loro etichettatura. Riutilizzando, riciclando o utilizzando altre forme di riciclaggio di vecchi dispositivi, dai un contributo importante alla protezione del nostro ambiente.

Chiedi alle tue autorità locali informazioni sul punto di smaltimento responsabile.

Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Garanzia:

La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

Varnostna navodila

- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so poučeni o varni uporabi naprave in razumeti posledične nevarnosti.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naj ne izvajajo otroci, razen če so stari 8 let ali več in so pod nadzorom.
- Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo približevati napravi in njenemu priključnemu kablu.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Ta naprava je zasnovana samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte ga na prostem.
- Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali drugih prostorih z visoko vlažnostjo.
-  **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!** Naprave, podstavka ali napajalnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Električni kontakt na podstavku mora biti zaščiten pred brizganjem in prelivanjem vode.
- **Podnožje in zunanji del naprave se ne smeta zmočiti.**
- Naprave ne postavljajte na ali blizu vročih površin, kot so štedilniki, niti v bližino drugih virov toplote, kot je npr B. pečice, radiatorje in ga zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Napravo vedno postavite na ravne površine .
- Naprave nikoli ne postavljajte na mehke, lahko vnetljive površine, kot so: Npr. preproge, časopisi, namizni kompleti itd.

- Na napravo ne postavljajte nobenih predmetov ali drugih električnih naprav.
- Na napravo ne postavljajte posod, napolnjenih z vodo ali drugimi tekočinami.
- Na napravo ne postavljajte gorečih sveč.
- Nikoli ne vlecite za električni kabel, ko želite izvleči vtič iz vtičnice, vedno držite vtič.
- Naprave, napajalnega kabla ali vtiča se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami – nevarnost električnega udara!
- Ko izklapljate napravo, se ne dotikajte konic vtiča.
- Ne pustite, da napajalni kabel visi z delovne površine.
- Vedno izvalcite električni vtič
 - če naprave ne uporabljate več,
 - v primeru motenj med delovanjem,
 - pred vsakim čiščenjem.
- Predelava ali sprememba izdelka iz varnostnih razlogov ni dovoljena.
- Z izdelkom ravnajte previdno. Lahko se poškoduje zaradi udarcev, udarcev ali padcev s celo majhne višine.
- Ne odpirajte ohišja naprave, v notranjosti ni krmilnih elementov.
- Popravila električnih naprav morajo izvajati strokovnjaki, ker je treba upoštevati varnostne predpise in se izogniti nevarnostim.
- Redno preverjajte, ali je napajalni kabel poškodovan. Če je poškodovana, naprave ne smete zagnati. Odnosite ga v popravilo v pooblaščen delavnico.
- Napravo lahko uporabljate samo za prekuhavanje vode. Segrevanje mleka, gaziranih pijač ali drugih tekočin lahko poškoduje napravo.
- Ne premikajte naprave, ko je v uporabi.

- Naprave ne puščajte brez nadzora, ko je v uporabi.
- Nikoli ne potikajte rok v vodo v kotličku - nevarnost opeklin!
- Preden napravo napolnite z vodo, jo vedno izklopite in izključite iz električnega omrežja.
- Raven vode mora biti med oznakama "MIN" in "MAX".
- Posoda za vodo se lahko uporablja samo s predvidenim podstavkom.
- Preden napravo odstranite iz podstavka, jo izklopite.
- Poskrbite, da bo pokrov vedno tesno zaprt in ga med delovanjem ne odpirajte.
-  Posoda za vodo v napravi se med kuhanjem segreje, zato se je ne dotikajte. Obstaja tudi nevarnost opeklin zaradi uhajajoče vodne pare.
- Upoštevajte, da po uporabi traja nekaj časa, da se skriti grelni element v napravi ohladi.
- Čeprav je naprava opremljena z zaščitnim mehanizmom, ki povzroči samodejni izklop, ko jo uporabljate brez vode, tega ne smete poskušati . To bi lahko poškodovalo napravo.

Namen uporabe:

- Naprava se uporablja izključno za ogrevanje hladne, sveže pitne vode.
- V tej napravi ni dovoljeno segrevati drugih tekočin.
- Napravo uporabljajte samo za funkcije, opisane v teh navodilih.
- Vsakršna uporaba, ki ni opisana v navodilih, se šteje za nepravilno in lahko povzroči resne poškodbe in škodo na napravi.
- Naprava ni namenjena komercialni uporabi, ampak izključno za uporabo doma, v kavarnah v pisarnah ali delavnicah kot tudi v stanovanjskih hišah, prenočiščih z zajtrkom, motelih ali prenočiščih z zajtrkom itd.



NEVARNOST:

V primeru poškodb, ki nastanejo zaradi nestrokovnega delovanja zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo ali varnostnih navodil, je garancijski zahtevak neveljaven.

Kontrole

15. pokrov

16. izliv

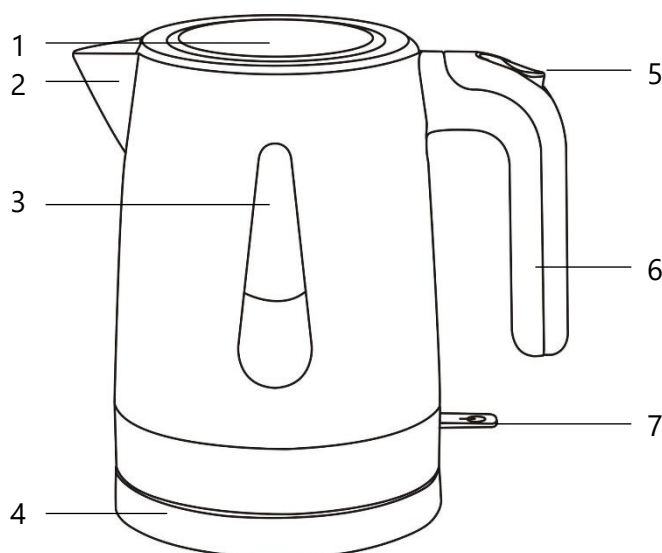
17. Indikator nivoja vode

18. Podnožje naprave s prostorom za shranjevanje kablov (spodaj)

19. Odpirač za pokrov

20. Ročaj

21. Stikalo za vklop/izklop z LED osvetlitvijo



Pred uporabo

Razpakirajte napravo:

- Odstranite embalažni material.
- Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali kosi stiropora, so nevarni za otroke. Zato te dele hranite stran od otrok. **NEVARNOST ZADUŠITVE!**
- Številni embalažni materiali se reciklirajo – zato poskrbite, da jih boste pravilno odvrgli; s tem pomembno prispevate k varstvu okolja.

Priključek na električno omrežje:

- Napravo je dovoljeno priključiti samo na pravilno nameščeno vtičnico z zaščitnim kontaktom.
- Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, navedeni na ploščici naprave: 220-240 V ~ 50Hz.
- Naprava je v skladu s smernicami, ki so zavezujoče za oznako CE.

Pred prvo uporabo:

- Preverite napravo in napajalni kabel glede morebitnih poškodb. Če je naprava ali napajalni kabel poškodovan, je ne smete uporabljati.
- Kotliček sperite z vodo iz pipe.
- Kotliček napolnite s hladno vodo do oznake "MAX" in zavrite. Ko je naprava izklopljena, odlijte vodo in pustite, da se naprava ohladi.
- Po ohlajanju postopek ponovimo in naprava je pripravljena za uporabo.

Storitev

Vreli vodo:

1. Popolnoma odvijte kabel.
2. Odstranite posodo za vodo s podnožja in pritisnite na odpiralnik pokrova, da odprete pokrov.
3. Napolnite s hladno vodo. Bodite pozorni na indikator nivoja vode – količina polnjenja mora biti med oznakama "MIN" (= 0,5 l) in "MAX" (= 1,2 l).
4. Zaprite pokrov.
5. Posodo z vodo postavite na podstavek.
6. Priključite električni vtič.
7. Kotliček vklopite s stikalom za vklop/izklop. Vklopi se LED osvetlitev.
8. Naprava se samodejno izklopi, ko voda zavre. LED osvetlitev ugasne.
9. Če želite napravo izklopiti pred koncem kuhanja, pritisnite stikalo za vklop/izklop navzgor.
10. Zgrabite ročaj, odstranite posodo za vodo s podstavka in izlijte vodo. Pazite, da se ne opečete zaradi brizganja ali pare.
11. Vedno popolnoma izpraznite posodo za vodo, da preprečite nastanek klic.



OPOZORILO NEVARNOST OPEKLIN!

- Pokrova aparata med kuhanjem ne smete odpreti.
- Pokrov mora ostati zaprt tudi med izlivanjem vroče vode.
- Pri točenju vroče vode se lahko dvigne para!
- Površine, ki se jih lahko dotaknete, se med delovanjem segrejejo. Naprave se je torej dovoljeno dotikati samo z ročajem.

čiščenje

Če je higiena slaba, se lahko v napravi tvorijo mikrobi. Zato je pomembno, da napravo vedno vzdržujete čisto ter jo redno čistite in odstranjujete vodni kamen.

Čiščenje:

- Pred čiščenjem vedno izvlecite vtič iz vtičnice!
-  **OPOZORILO - NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**
Podstavek naprave, posoda za vodo in napajalni kabel z vtičem ne smejo biti nikoli potopljeni v vodo ali druge tekočine.
- Prepričajte se, da se električni deli (kontakti na podstavku) ne zmočijo.
- Po potrebi očistite zunanost naprave in napajalni kabel z rahlo navlaženo krpo;
- V izlivu je sito. Sito zadrži morebitne ostanke v vodi in tudi delce vodnega kamna. Odprite pokrov in odstranite vse ostanke.
- Nikoli ne uporabljajte grobih, abrazivnih čistilnih sredstev, ki vsebujejo alkohol ali bencin.
- Ne uporabljajte trdih krtač ali kovinskih pripomočkov za čiščenje.

Odstranjevanje vodnega kamna:

- Za odstranjevanje vodnega kamna uporabite sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna na osnovi citronske kisline, kot je na voljo v prodaji (upoštevajte navodila proizvajalca).
- Zmes vlijemo v posodo z vodo.
- Mešanico zavrite.
- Po vrenju pustite, da se zmes na kratko vpije.
- Mešanico izpraznite.
- Izperite s čisto, hladno vodo.
- Posodo za vodo obrišite s suho kuhinjsko krpo.
- Enkrat zavrite svežo, hladno vodo in jo odlijte.

Opombe:

- Potreba po odstranjevanju vodnega kamna je odvisna od trdote vode in pogostosti uporabe.
- Če se naprava izklopi, preden voda zavre, je potrebno odstranjevanje vodnega kamna.
- Obloge vodnega kamna na skritem grelnem elementu (dno kotla) zmanjšujejo učinkovitost
- zato pravočasno odstranite vodni kamen!

Morebitni garancijski zahtevek samodejno preneha veljati, če z naprave ne odstranite vodnega kamna pravočasno in posledično pride do motenj v delovanju.

Tehnični podatki

Delovna napetost:	AC 2 20-240V ~50Hz
Poraba energije:	max 1200 W
Prostornina:	0,5 - 1,2 l
Mere (Š x V x G):	13,5 x 20,4 x 20 cm
Teža:	cca 0,8 kg



Ko je izklopljena, naprava porabi 0,00 W.

* Pridržujemo si pravico do tipografskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb.

Informacije o varstvu okolja



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete zavržiti med običajne gospodinjske odpadke, ampak ga morate odnesti na zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Materiale je mogoče ponovno uporabiti glede na njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

O odgovornem mestu za odlaganje se pozanimajte pri lokalni upravi.

Jamstvo / Garancija

Poleg zakonske garancije na to napravo nudimo 24 mesečno jamstvo, ki se šteje od datuma izdaje računa ali dobavnice. V tem garancijskem obdobju bodo ob predložitvi računa ali dobavnice vse proizvodne in/ali materialne napake brezplačno odpravljene s popravilo in/ali zamenjavo okvarjenih delov, oziroma (po naši izbiri) zamenjavo z enakovrednim, brezhibnim izdelkom. Pogoji za takšno garancijsko storitev je, da je bila naprava pravilno uporabljena in vzdrževana. Kakršne koli nadaljnje zahteve, ki presegajo naše garancijske storitve, so izključeni. Garancija vključuje v upravičenih primerih samo popravilo naprave. Nadaljnje zahteve ter odgovornost za morebitno posledično škodo so načeloma izključeni. Garancija ne more biti dana za dele, ki so podvrženi naravni obrabi oziroma za škodo, ki jo povzročijo udarci, nepravilna uporaba, vpliv vlage ali drugi zunanji vplivi, kot tudi posegi nepooblaščenih tretjih oseb. V primeru reklamacije mora biti naprava z računom ali dobavnico reklamirana pri vašem specializiranem prodajalcu.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izrecno določeno z zakonom in se nanaša samo na napake, ki so obstajale ob prevzemu blaga. Zahtevki se vedno uveljavlja proti pogodbenemu partnerju (prodajalcu), ki mora brezplačno (za potrošnika) odpraviti ali poskrbeti za odpravo napake.

Garancija:

Garancija je prostovoljna, pogodbeni zaveza proizvajalca (generalnega uvoznika), za katero ni nobenih vsebinskih ali formalnih minimalnih zahtev. Vendar pa mnoge garancije zajemajo le del stroškov, ki nastanejo pri odpravljanju napak, vendar se običajno nanašajo na vse napake, ki se pojavijo v določenem obdobju.